

## Procès-verbal

### DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

28 octobre 2022

Sous la présidence de M<sup>me</sup> Lesa Semmler, présidente adjointe, la séance est ouverte à 10 h 01.

#### Présence des députés

Présents : Député de Deh Cho, député de Frame Lake, députée de Great Slave, député de Hay River Nord, député de Hay River Sud, députée d'Inuvik Boot Lake, députée de Kam Lake, députée de Monfwi, député de Nahendeh, député de Nunakput, députée de Range Lake, députée de Sahtu, députée de Thebacha, députée de Yellowknife Centre, député de Yellowknife Nord, députée de Yellowknife Sud.

Absents : Député de Mackenzie Delta, député de Tu Nedhé-Wiilideh.

#### Déclarations de ministres

282-19(2) Le ministre des Affaires municipales et communautaires fait une déclaration concernant la sécurité dans les sports.

#### Déclarations de députés

1240-19(2) Le député de Hay River Sud fait une déclaration concernant les mesures d'atténuation des inondations.

1241-19(2) Le député de Nunakput fait une déclaration concernant le logement à Paulatuk.

1242-19(2) Le député de Deh Cho fait une déclaration concernant un programme de formation à l'entretien des installations.

- 1243-19(2) La députée de Thebacha fait une déclaration concernant les problèmes de logement et remercie ses électeurs, ses collègues et le personnel.
- 1244-19(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration concernant l'élaboration d'un énoncé de valeurs environnementales.
- 1245-19(2) La députée de Kam Lake fait une déclaration concernant les bourses d'études en soins infirmiers.
- 1246-19(2) La députée de Great Slave fait une déclaration concernant le régime d'assurance-maladie supplémentaire.
- 1247-19(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration concernant le changement des noms coloniaux dans les régions.
- 1248-19(2) Le député de Nahendeh prononce un éloge funèbre pour Florence Hardisty.

#### Rapports de comités permanents et spéciaux

- 36-19(2) Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen des comptes publics 2020-2021.

Le député de Yellowknife Nord, appuyé par la députée de Thebacha, propose que le rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen des comptes publics 2020-2021 soit reçu par l'Assemblée et renvoyé au Comité plénier pour examen.

La motion est ADOPTÉE.

#### Dépôt de documents

- 747-19(2) Budget supplémentaire des dépenses n° 2 pour 2022-2023 (dépenses d'infrastructure). Document déposé par la ministre des Finances.
- 748-19(2) Budget supplémentaire des dépenses n° 2 pour 2022-2023 (dépenses de fonctionnement). Document déposé par la ministre des Finances.
- 749-19.0 Comptes publics du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'exercice se terminant le 31 mars 2022 – Partie II, États financiers provisoires non consolidés. Document déposé par la ministre des Finances.

- 750-19(2) Dialogues sur le budget de 2022 : Rapport sur ce que nous avons entendu, juin-juillet 2022. Document déposé par la ministre des Finances.
- 751-19(2) Recommandations issues de l'examen de la législation des TNO sur les boissons alcoolisées. Document déposé par la ministre des Finances.
- 752-19(2) Rapport annuel 2021-2022 sur la fonction publique. Document déposé par la ministre des Finances.
- 753-19(2) Soixante-huitième rapport annuel de la Société des alcools et du cannabis des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre des Finances.
- 754-19(2) Trente-neuvième rapport annuel de la Fondation du droit des Territoires du Nord-Ouest pour l'exercice se terminant le 30 juin 2021. Document déposé par le ministre de la Justice.
- 755-19(2) Rapport annuel 2021-2022 sur l'Entente sur les services de police territoriaux. Document déposé par le ministre de la Justice.
- 756-19(2) Rapport 2021-2022 de la Société d'hydro des Territoires du Nord-Ouest et de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest.
- 757-19(2) Résumé en langage simple du projet de loi 58, *Loi n° 2 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*. Document déposé par le député de Hay River Sud.
- 758-19(2) Résumé en langage simple du projet de loi 59, *Loi sur les élections et les référendums*. Document déposé par le député de Hay River Sud.
- 759-19(2) Lettre datée du 19 octobre 2022 de la ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement au député de Frame Lake concernant une demande d'accès à l'information. Document déposé par le député de Frame Lake.
- 760-19(2) Document sur les options proposées concernant les règlements de la *Loi sur les ressources minérales*. Document déposé par le député de Frame Lake.

761-19(2) Lettre datée du 11 mars 2021 de la ministre des Finances à Northwestel Inc. concernant l'appui au Fonds de l'ISDE pour la large bande universelle du projet sans fil à Behchokò de Northwestel. Document déposé par la députée de Monfwi.

Avis de motion tendant à la première lecture de projets de loi

Projet de loi 61 *Loi modifiant la Loi sur le protecteur du citoyen*

Avis donné par le député de Yellowknife Nord.

Projet de loi 62 *Loi n° 2 modifiant la Loi sur l'impôt sur le revenu*

Avis donné par la ministre des Finances.

Projet de loi 63 *Loi modifiant la Loi sur les langues officielles*

Avis donné par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.

Projet de loi 64 *Loi n° 3 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*

Avis donné par la députée de Great Slave.

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le président adjoint, le député de Deh Cho, signale que le Comité plénier a fait l'examen du projet de loi 23, *Loi modifiant la Loi sur les entreprises de service public*; du projet de loi 29, *Loi modifiant des lois afin de permettre la divulgation de renseignements sur les redevances sur les ressources*; du projet de loi 58, *Loi n° 2 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*; du projet de loi 59, *Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums*; du document déposé 723-19(2), Dépenses en immobilisations pour 2023-2024; du document déposé 747-19(2), Budget supplémentaire n° 2 des dépenses (dépenses d'infrastructure) pour 2022-2023; et du document déposé 748-19(2), Budget supplémentaire n° 2 des dépenses (dépenses d'exploitation) pour 2022-2023, et donne une mise à jour sur les progrès effectués.

Le député de Deh Cho, appuyé par le député de Frame Lake, présente une motion d'adoption du rapport du Comité plénier. La motion est ADOPTÉE.

La présidente adjointe lève la séance à 11 h 59.



---

Monsieur Frederick Blake Jr.  
Président de l'Assemblée législative



---

Monsieur Tim Mercer  
Greffier de l'Assemblée législative